

(آراء وأبناء)

توصيات مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة

في دورته السادسة والستين

اجتمع مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة في دورته السادسة والستين في المدة (٤/٣ - ١٧ / ٤ / ٢٠٠٠م) برئاسة الأستاذ الدكتور شوقي ضيف رئيس المجمع، الرئيس العام للمؤتمر وعقد سبع عشرة جلسة، درس فيها الأساتذة المشاركون مجموعة كبيرة من المصطلحات التي أعدها لجان المجمع المتخصصة في الفيزياء والنفط، وعلوم الأحياء، وألغاز الحضارة، والترفيه الرياضية، والطب، والأدب، والحاسبات، والجيولوجيا، والهندسة، والرياضيات، وناقشوا أعمال لجنة الألفاظ والأساليب، وأعمال لجنة الأصول، وطائفة من المواد اللغوية مما أعدته لجنة المعجم الكبير من حرف الخاء (من أول مادة خلخل إلى نهاية الخاء والميم وما يليهما).

كما ألقى الأساتذة أعضاء المؤتمر بحوثاً ودراسات عرضت لجوانب مختلفة لغوية وتراثية وأدبية.

واختتم المؤتمر أعماله بإقرار التوصيات التالية:

١ - أن يعمل وزراء الإعلام في مصر والبلاد العربية على أن تكون الفصحى لغة جميع وسائل الإعلام وخاصة في الإذاعتين المسموعة والمرئية، مع تعميمها في مسلسلات الإذاعة والتلفزيون ومسارح الدولة.

٢ - أن تهيأ للعاملين في مختلف وسائل الإعلام دورات تدريبية على قواعد الفصحى والنطق السليم لها مع بيان ما يشيع على ألسنة المذيعين من أخطاء لغوية.

٣ - أن تعمل مجامع اللغة العربية والهيئات العلمية على وضع معجمات للعلوم المستحدثة - بجانب معاجمها العلمية - كعلوم التكنولوجيا الحيوية والإلكترونيات وعلوم البيئة، وعلوم الفضاء والفلك، وعلوم الهندسة الوراثية، وعلوم الحاسب الآلي.

٤ - أن يعمل وزراء التعليم في مصر والبلاد العربية على تعريب التعليم الجامعي والعالي، حتى يتخلص شباب الأمة من التبعية العلمية للغرب كما تخلصت الأمة من التبعية السياسية له.

٥ - أن تعمل وزارة التعليم العالي على إنشاء مؤسسة كبرى للترجمة توضع لها خطة محكمة تحدد فيها الأولويات لترجمة العلوم الإنسانية والعلوم الطبيعية مع ملاحظة تطوراتها، خدمة للتعليم الجامعي. ويلحق بها معهد لتدريب طبقة من المترجمين يختارون من المتفوقين من أقسام اللغات الأجنبية، ومن نظرائهم في الكليات العلمية.

٦ - أن يعنى عناية كاملة بتعليم اللغة العربية واللغات الأجنبية في

التعليم الجامعي والعالي وفي مراحل التعليم مع العمل على رفع مستوى المعلمين بحيث يُحسن الطلاب اللغة الأجنبية التي يختارونها حديثاً وكتابة حتى يواكبوا التطور العلمي المعاصر.

٧ - يرحب المؤتمر بالمنهجية التي أعدها اتحاد الجامعات اللغوية لصوغ المصطلحات العلمية بالفصحى، ويوصي بتعميمها في الجامعات اللغوية والهيئات العلمية.

٨ - أن تضبط كتب التعليم جميعاً بالشكل الدقيق حتى ترسخ الفصحى ونطقها السليم في نفوس الطلاب رسوخاً قوياً سديداً.

٩ - يحيي المؤتمر التعاون بين مجمع اللغة العربية والمكتب الإقليمي للبحر المتوسط لهيئة الصحة العالمية في جمع كل ما أقره المجمع منذ إنشائه من مصطلحات علمية وفنية في قرص إلكتروني مُدمج.

١٠ - أن يستحدث المجمع لجنة للغة والإعلام، تكون مهمتها الأساسية متابعة ما يذاع من البرامج والمسلسلات والنشرات وتسجيل أخطائها وتصحيحها والتعليق اللغوي عليها، حفاظاً على الفصحى في ألسنة الإذاعتين، وحماية لها من التحريفات.

١١ - حفاظاً على هويتنا العربية تصدر الحكومات العربية تشريعاً يحرم كتابة اللافتات بلغات أجنبية على المحال التجارية والفنادق والشركات وغيرها، كما تحرم كتابة الأسماء الأجنبية بحروف عربية.

١٢ - أن توزع هذه التوصيات إلى جميع وزارات التعليم العالي والتربية والتعليم والثقافة، وعلى وزارات الإعلام، والمجامع، والجامعات، والهيئات العلمية والثقافية.

رئيس المجمع ورئيس المؤتمر

الأستاذ الدكتور شوقي ضيف

قرارات و توصيات مجلس اتحاد المجامع اللغوية العلمية العربية

المنعقد في القاهرة يوم الثلاثاء ١٣ محرم ١٤٢١ هـ

الموافق ١٨ أبريل ٢٠٠٠ م

١ - قرر مجلس اتحاد المجامع اللغوية العلمية العربية بالإجماع تجديد انتخاب الأستاذ الدكتور شوقي ضيف رئيساً للاتحاد، مدة رئاسة قادمة تنتهي في سنة ٢٠٠٤ م.

٢ - قرر مجلس اتحاد المجامع اللغوية العلمية العربية بالإجماع تجديد انتخاب الأستاذ إبراهيم التريزي أميناً عاماً للاتحاد، مدة أمانة قادمة تنتهي في سنة ٢٠٠٤ م.

٣ - قرر مجلس اتحاد المجامع اللغوية العلمية العربية بالإجماع تجديد انتخاب الأستاذ الدكتور شاكر الفحام والأستاذ الدكتور عبد الكريم خليفة أمينين عامين مساعدين للاتحاد، مدة قادمة تنتهي في سنة ٢٠٠٤ م.

٤ - أوصى مجلس اتحاد المجامع بالكتابة إلى المجامع العربية للتذكير بمشروع الذخيرة اللغوية ودعوتها إلى إرسال آرائها مفصلة للخروج بنتيجة وقرار.

٥ - أوصى مجلس اتحاد المجامع بأن يظل مشروع المعجم الموحد

لألفاظ الحياة العامة قائماً وتظل المجامع تدرسه وتتعهد به بقدر إمكانية كل مجمع.

٦ - أوصى مجلس اتحاد المجامع بأن يكون كل رئيس مجمع أو من يفوضه لحضور مجلس الاتحاد مسؤولاً عن تنفيذ ما يتخذه مجلس الاتحاد من قرارات.

٧ - أوصى مجلس اتحاد المجامع بتأليف لجنة من الأستاذ الدكتور عبد الحافظ حلمي، والأستاذ الدكتور محمود فهمي حجازي - عضوي مجمع اللغة العربية بالقاهرة - لوضع كتاب مرشد يتضمن شرح منهجية موحدة لوضع المصطلح العلمي العربي.

٨ - أوصى مجلس اتحاد المجامع بوضع مبلغ ٢٠.٠٠٠ جنيه إسترليني كوديعة في المصرف العربي بالقاهرة إلحاقاً بالودائع السابقة.

٩ - أوصى مجلس الاتحاد بوضع المقابلات الفرنسية لمعجم الأحياء والزراعة بجزأيه بعد أخذ رأي كل من الدكتور محمود حافظ، مقرر اللجنة، والدكتور عبد الحافظ حلمي، عضو اللجنة - على أن يقوم بذلك المجمع السوري مقابل مكافأة تحدد فيما بعد.

يعتمد،

رئيس اتحاد المجامع اللغوية العلمية العربية

القاهرة في ٢٠ / ٥ / ٢٠٠٠ م

الأستاذ الدكتور شوقي ضيف